

「第9回 日本語体験コンテスト in 上海」入賞賞品
「第4回 日本語体験コンテスト in ホーチミン」入賞賞品
「2011年度 日本語体験コンテスト in ミャンマー」入賞賞品
『日本体験旅行(5泊6日)合同実施報告』



【開催日】

2012年2月1日(水)～2月6日(月)

【参加者】

参加者：合計21名(中国9名、ベトナム6名、ミャンマー6名)

第9回 「日本語体験コンテスト in 上海」入賞者8名、引率者1名
第4回 「日本語体験コンテスト in ホーチミン」入賞者5名、引率者1名
2011年度「日本語体験コンテスト in ミャンマー」入賞者5名、引率者1名



早稲田大学 大隈講堂



浅草 雷門



藤子F不二雄ミュージアム

【日本体験旅行 スケジュール】

日時	日程						宿泊		
	時間	中国（上海）	時間	ベトナム（ホーチミン）	時間	ミャンマー（ヤンゴン）			
1/31 （火）			23：55	ホーチミン発（NH932）	17：45 23：55	ヤンゴン発（PG704） バンコク（NH916）			
2/1 （水）	10：15 13：55	上海浦東発（NH922） 成田空港着	07：25 10：00 14：00	成田空港着 ホテル着 ベトナム大使館表敬訪問	07：35 10：00 13：00 14：30	成田空港着 ホテル着 共立財団日本語学院 折り紙会館見学	ドーミーイン 水道橋		
	16：30 17：00 18：00	財団本部表敬訪問 共立財団日本語学院訪問 ホテル着							
2/2 （木）	09：00 10：40 12：07 16：00	ドーミーイン水道橋チェックアウト、ロビー集合 新宿駅発（はこね15号） 箱根駅着 ～箱根観光～ ホテルチェックイン					雪月花		
2/3 （金）	10：00 11：17 12：49 14：00 17：00	ホテルチェックアウト・ロビー集合 箱根湯本発（はこね12号） 新宿駅着 早稲田大学 見学 ホテル着					ドーミーイン 水道橋		
2/4 （土）	10：00 11：00	ホテルロビー集合 秋葉原		11：00	秋葉原	11：00	秋葉原	ドーミーイン 水道橋	
	14：00	集合（浅草へ移動）							
	14：30 15：30 16：00	浅草雷門 仲見世通り 浅草寺	14：30 15：30 16：00	浅草雷門 仲見世通り 浅草寺	14：30 15：30 16：00	浅草雷門 仲見世通り 浅草寺			
	16：30 17：30	スカイツリー集合 ホテル着							
2/5 （日）	08：30 10：00 14：00 17：00	ホテルロビー集合 藤子F不二雄ミュージアム 見学 渋谷・原宿散策 ホテル着					ドーミーイン 水道橋		
2/6 （月）	11：00 11：30 13：00 14：30 15：30	ドーミーイン水道橋チェックアウト、ロビー集合 共立財団日本語学院 集合 秋葉原 散策 上野発 成田空港着					13：00 ～	鎌倉散策 大仏見学	
	18：40	成田空港発（NH921）	17：25	成田空港発（NH931）	19：00 20：00 20：30	共立財団日本語学院 出発 羽田空港着 羽田空港内見学			
	2/7 （火）					00：35 09：15	羽田発（NH173） バンコク（PG701）		



早稲田キャンパスツアー



もうすぐ完成！スカイツリー



早稲田の大教室を見学

【参加者】

第 9 回「日本語体験コンテスト in 上海」入賞者 8 名(引率者 1 名)

	氏名	フリガナ	学校名	性別
1	孙 雯雯	ソン ブンブン	上海外国語大学	女
2	陆 怡佳	リク イカ	上海大学	女
3	顧 文潔	コ ブンケツ	同済大学	女
4	顧 嘉旭	コ カキョク	甘泉外国語中学	女
5	伏 宇星	フク ウセイ	甘泉外国語中学	女
6	王 雨舟	オウ ウシュウ	上海外国語大学付属外国語学校	女
7	王 曉娜	オウ アキナ	甘泉外国語中学	女
8	刘 佳瑶	リュウ カヨウ	上海外国語大学	女
9	洪少萍 (引率者)	コウ ショウ ヘイ	甘泉外国語中学	女

第 4 回「日本語体験コンテスト in ホーチミン」入賞者 5 名(引率者 1 名)

	氏名	フリガナ	学校名	性別
1	DANG NGOC HA	ダン ゴック ハー	師範大学	女
2	TRAN CAM CHAU	チャン カム チャウ	人文社会科学大学	女
3	NGUYEN THI THUY DUNG	グエン ティ トウイ ユン	貿易大学 (さくら日本語学校)	女
4	DANG HOANG HAI	ダン ホアン ハイ	自然科学大学 (ドンズー日本語学校)	男
5	NGUYEN THI HONG LAN	グエン ティー ホン ラン	人文社会科学大学卒 (ドンズー日本語学校)	女
6	DO XUAN HONG (引率者)	ド スアン ホン	さくら日本語学校	女

2011 年度「日本語体験コンテスト in ミャンマー」入賞者 5 名(引率者 1 名)

	氏名	フリガナ	学校名	性別
1	PYONE PYONE	ピョン ピョン	ヤンゴン東大学 (ウィン日本語学校)	女
2	THIT THIT SUU AI LYNN	ティ ティ ス エ リン	ヤンゴン外国語大学	女
3	CHIT SU WAI	チッ ス ウエイ	マンダレー外国語大学 (ティンミャンマーランゲージセンター)	女
4	PWINT WAH SOE	プウイン ワー ソー	コンピューター大学 (ミャンマーDCR)	女
5	WIN LEI THEINGI	ウィン レイ ティンギ	コンピューター大学 (もみじ日本語センター)	女
6	村松 愛 (引率者)	ムラマツ メグミ	もみじ日本語センター	女

☆課題作文☆

今回の滞在についてみなさんに感想を書いていただきました。

① 今回の滞在で一番印象に残ったことは何ですか？

② 日本を見て、どのように感じましたか？

※学生の文章をそのまま掲載しております。適切でない表現がある場合はご了承下さい。

※3名抜粋

名前: 刘 佳瑶(リュウ カヨウ) 上海外国語大学



① 早稲田大学の図書館の絵である。大学四年生である私はずっと日本に留学したかったである。しかし、就職を諦めて、留学するのはリスクがあるので、つまり留学できなかったら、両親が心配かもしれない。両親が心配させないよう、中国で就職した。なかなかいい会社だと思って、一時的に留学を諦めようと思った。早稲田でその絵を見たら、「どの方向から見ても、前に学門がある」そして、「勉強から逃げることはできない」とわかって、中国に帰って、またちゃんと留学の準備をしようと決心した。締切は、四月で、ぎりぎりであるが、急いで頑張ろうと思った。

② 日本のビルは海より低い。わけは知っていますから、驚かない。発達の都市であるが、ビルが高くない、空の青さがちゃんと見える。こういう日本がすきである。

上海人と同じように、東京人も歩くのが早い。発達しているしだと思う。

日本の大学生は就職の後、初任給は20万円ぐらい、上海よりずっと高い。しかし、服のも電気製品のも家の価格は上海より低い、それともだいたい同じレベルで、本当に生活しやすいところだなあと思っている。その上、日本に住んでいる中国人が多いし、ここで生活しても寂しくないだろう。もっと日本に来て、二、三年留学して、しみじみと日本生活を体験したくなった。

共立国際交流奨学財団のみなさんは親切してくださって、日本人に感動した。そして、感謝の気持ちがいっぱいである。

名前: DANG HOANG HAI(ダン ホアン ハイ) 自然科学大学(ドンズー日本語学校)



① サービス員のことです。レストランの店員もホテルの受付係も駅員もみんなが笑顔でサービスをしてくれたのです。自宅にいるのようにあたたかい感じをしてくれたのです。でも、笑顔をせずに聞き取れなほどはやいスピードで話していた店員もいました。それはみなさんのサービス員の努力にマイナースではないだろうか。

② 日本の東京と箱根だけ見たけど、日本の一部の感じです。東京を回って、みんなが忙しくて、そして、ストレスがたまっているようなほどの感じがしました。時間に迫られているかのように歩道で足を休まず動かす人々を見たのです。東京での生活は本当に楽しいだろうか。

名前: PYONE PYONE (ピョン ピョン) ヤンゴン東大学(ウィン日本語学校)



① 日本体験旅行で、一番印象に残ったことは、日本人達の生活です。ミャンマー人と日本人達の生活は全然違います。日本人にとって時間が大切なものだと思います。電車に乗る時期にも電車の中で本を読んだり、電話でメールを送ったり、これ見たら日本人達は時間を無駄にならないように利用しているのを分かりました。又、もらえないものの中で時間も一つだと良く分かりました。

② 日本を見て、日本の美しい風景、街並み、日本人の習慣、考え方などなど沢山のことを勉強できるのは言葉で言い表せないほど貴重な経験になりました。時間が大切なのも良く分かりました。日本国が発達しているのを良く分かりました。日本人達は何のことにもしっかりするのを知りました。日本人達の考え方とやり方は私のためいき勉強になりました。日本人達は生きているのは意味があると思います。私もこれから頑張って意味がある人生をおくりたいと思います。